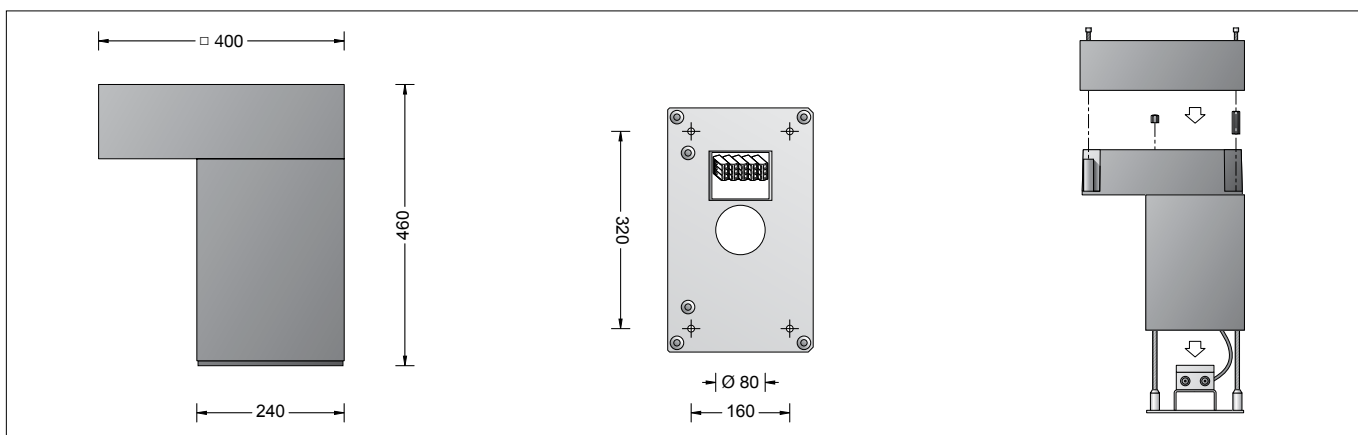


**BEGA****77 754**

Elemento de diseño lumínico  
Elemento luminoso  
Lichtontwerpelement



IP 65

**Instrucciones de uso****Aplicación**

Elemento de diseño lumínico para estructurar y acentuar superficies y espacios abiertos en zonas privadas y públicas.  
Distribución de la intensidad lumínica en una dirección en forma de banda para iluminar superficies o caminos.

**Descripción del producto**

La luminaria está compuesta de aluminio de inyección, aluminio y acero inoxidable  
Tecnología de recubrimiento BEGA Unidure®  
Color grafito o plata  
Cristal de seguridad con estructura óptica  
Reflector de aluminio puro anodizado  
Luminaria con placa de montaje de acero galvanizado según EN ISO 1461 para atornillar a un cimiento con 4 agujeros  $\varnothing$  11 mm  
Distancia 320 x 160 mm  
Caja de conexión con entradas para cables para la conexión en bucle del cable de conexión hasta  $\varnothing$  18 mm, máx. 5 x 2,5<sup>□</sup>  
Clema de conexión 5 x 4<sup>□</sup>  
BEGA Ultimate Driver®  
Cumple los requisitos de Flicker para fuentes de luz según IEEE 1789, DIN IEC/TR 63158, DIN IEC/TR 61547-1  
Fuente de alimentación LED  
220-240 V  $\sim$  0/50-60 Hz  
DC 176-264 V  
con posibilidad de control DALI  
Número de direcciones DALI: 1  
Entre los cables de red y los conductores de control existe un aislamiento básico BEGA Thermal Control®  
Regulación térmica temporal de la potencia de la luminaria para la protección de componentes sensibles a altas temperaturas sin desconectar la luminaria  
Clase de protección I  
Tipo de protección IP 65  
Estanca al polvo y protegida contra chorros de agua  
Resistencia contra impacto IK10  
Protección contra los choques mecánicos < 20 julios  
☞10 – Distintivo de seguridad  
CE – Símbolo de conformidad  
Peso: 27,8 kg  
Este producto contiene fuentes de luz de las clases de eficiencia energética B, C

**Istruzioni per l'uso****Applicazione**

Elemento luminoso per strutturare e dividere superfici e piazze nel settore pubblico e privato.  
Distribuzione della luce a fascia su un lato per l'illuminazione di superfici o vie.

**Descrizione del prodotto**

Apparecchio in fusione di alluminio, alluminio e acciaio inox  
Tecnologia di rivestimento BEGA Unidure®  
Colore grafite o argento  
Vetro di sicurezza con struttura ottica  
Riflettore in alluminio puro anodizzato  
Apparecchio con piastra di montaggio in acciaio zincato a fuoco conformemente alla norma EN ISO 1461 da avvitare su una base con 4 fori  $\varnothing$  11 mm  
Distanza 320 x 160 mm  
Scatola di collegamento con ingressi cavi per il collegamento passante del cavo di allacciamento fino a  $\varnothing$  18 mm max. 5 x 2,5<sup>□</sup>  
Morsetto 5 x 4<sup>□</sup>  
BEGA Ultimate Driver®  
Soddisfa i requisiti relativi allo sfarfallio a norma IEEE 1789, DIN IEC/TR 63158, DIN IEC/TR 61547-1  
Alimentatore LED  
220-240 V  $\sim$  0/50-60 Hz  
DC 176-264 V  
Comandabile DALI  
Quantità di indirizzi DALI: 1  
Fra le linee della rete e quelle di comando è presente un isolamento principale BEGA Thermal Control®  
Regolazione termica temporanea della potenza degli apparecchi per la protezione di componenti sensibili alle temperature, senza spegnere l'apparecchio.  
Classe di isolamento I  
Protezione IP 65  
Stagno alla polvere e protetto da getti d'acqua  
Protezione antiurto IK10  
Protezione contro urti meccanici < 20 Joule  
☞10 – Marchio di controllo  
CE – Simbolo di conformità  
Peso: 27,8 kg  
Questo prodotto contiene sorgenti luminose delle classi di efficienza energetica B, C

**Gebruiksaanwijzing****Toepassing**

Lichtontwerpelement voor het structureren en indelen van oppervlakken en pleinen in de openbare en particuliere sector.  
Eenzijdige, bandvormige lichtsterkteverdeling voor het verlichten van oppervlakken of paden.

**Productbeschrijving**

Het armatuur bestaat uit gegoten aluminium, aluminium en edelstaal  
Coatingtechnologie BEGA Unidure®  
Kleur grafiet of zilver  
Veiligheidsglas met optische structuur  
Reflector van geanodiseerd aluminium  
Armatuur met montageplaat van staal, vuurverzinkt volgens EN ISO 1461 voor het monteren op een fundament met 4 gaten  $\varnothing$  11 mm  
Afstand 320 x 160 mm  
Aansluitkast met kabelinvoer voor het doorlussen van de aansluitkabel tot  $\varnothing$  18 mm max. 5 x 2,5<sup>□</sup>  
Aansluitklem 5 x 4<sup>□</sup>  
BEGA Ultimate Driver®  
Voldoet aan de knippereisen conform IEEE 1789, DIN IEC/TR 63158, DIN IEC/TR 61547-1  
LED-netdeel  
220-240 V  $\sim$  0/50-60 Hz  
DC 176-264 V  
DALI-regelbaar  
Aantal DALI-adressen: 1  
Tussen net- en stuurkabels is een basisisolatie aanwezig  
BEGA Thermal Control®  
Tijdelijke thermische regeling van het armatuur voor de bescherming van temperatuurgevoelige bouwdeelen zonder de armatuur uit te schakelen  
Veiligheidsklasse I  
Classificatie IP 65  
Stofdicht en beschermd tegen spuitwater  
Stootvastheid IK10  
Bescherming tegen mechanische stoten < 20 joule  
☞10 – Veiligheidssymbool  
CE – Symbool overeenkomstig richtlijn Europese Unie  
Gewicht: 27,8 kg  
Dit product bevat lichtbronnen met energie-efficiëntieklasse B, C

## Dark Sky

La luz de esta luminaria se dirige de manera uniforme y muy eficaz sobre la superficie que se desea iluminar. Menos del 1 % del flujo luminoso de la luminaria se emite en el semiespacio superior de la luminaria.

## Seguridad

Tanto en la instalación como en el funcionamiento de esta luminaria han de observarse las normas de seguridad nacionales.

El montaje y la puesta en servicio deben ser realizados únicamente por un electricista especializado.

El fabricante no asume ninguna responsabilidad en caso de daños causados por el uso o el montaje inadecuados. En caso de realizar modificaciones posteriores en la luminaria, la persona que realiza dichas modificaciones será considerada como fabricante.

## Protección contra sobretensiones

Los componentes electrónicos instalados en la luminaria están protegidos contra sobretensiones según DIN EN 61547. Para lograr una protección adicional, p. ej. contra transitorios, etc., recomendamos componentes para la protección contra sobretensiones separados. Puede encontrarlos en nuestro sitio web en [www.bega.com](http://www.bega.com).

## Montaje

¡Los LED son componentes electrónicos de alta calidad!

Por favor, evite tocar la superficie de salida de luz del LED directamente con las manos durante el montaje o el cambio.

Para la conexión eléctrica de la luminaria basta con una longitud del cable de 400 mm por encima de la superficie de montaje.

Soltar los tornillos Allen y quitar la parte superior de la luminaria de la parte inferior.

Soltar las uniones con tornillos hexagonales SW 17 y retirar la parte inferior de la luminaria verticalmente de la placa de montaje.

Fijar la placa de montaje con el material de fijación adjunto u otro material apropiado en la base de montaje.

Abrir la caja de conexión.

Pasar el cable de alimentación por la entrada para cables a la caja de conexión. Establecer la conexión de puesta a tierra y la conexión eléctrica.

Prestar atención a la asignación correcta del cable de conexión. Realizar la conexión a la red en el conductor marrón, azul y verde-amarillo. La conexión de los conductores de control se realiza a través de los dos conductores marcados con DALI.

Si no se utilizan estos conductores, la luminaria funciona con la potencia lumínica completa.

Cerrar la caja de conexión.

Colocar la parte inferior de la luminaria encima de las varillas roscadas en la placa de montaje y atornillarla.

Asegurarse de que la junta se ajuste correctamente.

Montar la parte superior de la luminaria.

## Limpieza · Conservación

Limpiar el polvo y la suciedad de la luminaria con regularidad, utilizando productos de limpieza sin disolventes.

No utilizar un limpiador de alta presión.

## Dark Sky

La luce di questo apparecchio viene indirizzata in modo omogeneo e altamente efficiente sulla superficie da illuminare. Questo apparecchio emette meno dell'1% della componente luminosa nel semispazio superiore dell'apparecchio stesso.

## Sicurezza

Per l'installazione e l'uso di questo apparecchio vanno osservate le disposizioni nazionali di sicurezza. Il montaggio e la messa in funzione devono essere effettuati esclusivamente da un elettricista qualificato.

Il produttore non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni causati da un uso o montaggio falso.

Qualora vengano apportate delle modifiche all'apparecchio in un secondo momento, è da intendere come produttore la persona che esegue tali modifiche.

## Protezione contro le sovratensioni

I componenti elettronici montati nell'apparecchio sono protetti da sovratensione ai sensi della norma DIN EN 61547.

Per ottenere un'ulteriore protezione da transienti ecc., consigliamo a parte dei componenti di protezione contro sovratensioni. Essi sono riportati sul nostro sito web all'indirizzo [www.bega.com](http://www.bega.com).

## Montaggio

I LED sono elementi elettronici di alta qualità! Durante il montaggio o la sostituzione evitare di toccare direttamente la superficie luminosa dei LED con le mani.

Per il collegamento elettrico dell'apparecchio è sufficiente una lunghezza del cavo di 400 mm sulla base di fissaggio.

Allentare le viti con esagono incassato e rimuovere la parte superiore dell'apparecchio da quella inferiore.

Allentare i collegamenti a vite esagonali da 17 e rimuovere la parte inferiore dell'apparecchio dalla piastra di montaggio agendo in verticale.

Fissare la piastra di montaggio con il materiale di fissaggio in dotazione o con altro materiale adatto sul fondo di montaggio.

Aprire la scatola di collegamento.

Inserire il cavo di allacciamento alla rete nella scatola

di collegamento facendolo passare attraverso l'ingresso cavi. Stabilire il collegamento con il conduttore di protezione ed eseguire l'allacciamento elettrico.

Fare attenzione alla disposizione corretta del cavo di allacciamento. Eseguire il collegamento alla rete sulla linea marrone, blu e verde-gialla.

Il collegamento dei cavi di comando avviene tramite i due conduttori contrassegnati con – DALI –.

Se questi conduttori non vengono utilizzati, l'apparecchio funziona a piena potenza.

Chiudere la scatola di collegamento.

Applicare la parte inferiore dell'apparecchio sulla piastra di montaggio tramite le barre filettate e avvitare.

Verificare che la guarnizione sia posizionata correttamente.

Montare la parte superiore dell'apparecchio.

## Pulizia · Cura

Eliminare regolarmente sporco e altri accumuli di impurità dall'apparecchio utilizzando detergenti privi di solvente.

Non utilizzare pulitori ad alta pressione.

## Dark Sky

Het licht van dit armatuur wordt gelijkmatig en zeer efficiënt op het te verlichten vlak gericht. Minder dan 1% van de armaturenlichtstroom wordt in de bovenste helft van het armatuur afgegeven.

## Veiligheid

Bij het installeren en gebruiken van dit armatuur moeten de nationale veiligheidsvoorschriften in acht worden genomen.

De montage en ingebruikname mag alleen door een elektromonteur worden uitgevoerd.

De fabrikant stelt zich niet aansprakelijk voor schade die ontstaat door een onjuist gebruik of verkeerde montage.

Indien achteraf wijzigingen aan het armatuur worden aangebracht, geldt de persoon die deze wijzigingen aanbrengt, als de fabrikant.

## Overspanningsbeveiliging

De in het armatuur ingebouwde elektronische componenten zijn volgens EN 61547 tegen overspanning beveiligd.

Om een extra beveiliging tegen bv transiënten etc. te bereiken adviseren wij aparte overspanning-beveiligingscomponenten.

Deze vindt u op onze website [www.bega.com](http://www.bega.com).

## Montage

Leds zijn hoogwaardige elektronische onderdelen!

Voorkom tijdens het monteren of vervangen dat de led-lichtopening direct met de handen wordt aangeraakt.

Voor de elektrische aansluiting van het armatuur is een kabellengte van 400 mm boven het montagevlak voldoende.

Draai de inbuschroeven los en verwijder het bovenste deel van het armatuur van het onderste deel van het armatuur.

Draai de zeskantschroeven SW 17 los en neem het onderste deel van het armatuur loodrecht van de montageplaat.

Bevestig de montageplaat met het bijgeleverde of ander geschikt bevestigingsmateriaal op het montagevlak.

Open de aansluitkast.

Steek de aansluitkabel van het armatuur door de kabelvoer in de aansluitkast. Breng de aarddraadverbinding en de elektrische aansluiting tot stand.

Let op de juiste aansluiting van de aansluitkabel. Breng de netaansluiting aan de bruine, blauwe en groen-gele draden tot stand.

De aansluiting van de stuurkabels vindt plaats via de beide met – DALI – gemarkeerde draden.

Bij niet-aansluiting van deze draden werkt het armatuur met volle lichtopbrengst.

Sluit de aansluitkast.

Onderste deel van het armatuur over de draadstangen op de montageplaat plaatsen en vastschroeven.

Let erop dat de afdichting juist zit.

Monteer het bovenste deel van het armatuur.

## Reiniging · Onderhoud

Reinig het armatuur regelmatig met oplosmiddelvrije reinigingsmiddelen van vuil en aanslag.

Gebruik hiervoor geen hogedrukreiniger.

## Fuente de luz

Potencia de conexión del módulo	11,6 W
Potencia de conexión de la luminaria	14 W
Temperatura de diseño	$t_a = 25\text{ °C}$
Temperatura ambiente	$t_{a,max} = 55\text{ °C}$

## 77 754 K3

Denominación del módulo	2x LED-0297/830
Temperatura de color	3000 K
Índice de reproducción cromática	CRI > 80
Flujo luminoso del módulo	2250 lm
Flujo luminoso de la luminaria	933 lm
Rendimiento luminoso de la lum.	66,6 lm/W

## 77 754 K4

Denominación del módulo	2x LED-0297/840
Temperatura de color	4000 K
Índice de reproducción cromática	CRI > 80
Flujo luminoso del módulo	2320 lm
Flujo luminoso de la luminaria	962 lm
Rendimiento luminoso de la lum.	68,7 lm/W

## Tenga en cuenta:

No retirar la bolsa desecante del interior del cuerpo de la luminaria.  
Sirve para absorber la humedad residual.

## Cambio del módulo LED

La denominación del módulo LED figura en la parte inferior del respectivo módulo LED. Los módulos de recambio BEGA corresponden en el color de la luz y la potencia lumínica a los módulos instalados originalmente. La sustitución puede ser realizada por personas cualificadas con herramientas corrientes en el mercado. Desconectar la instalación eléctrica y abrir la luminaria. Observe las instrucciones de montaje del módulo LED. Comprobar las juntas de la luminaria y reemplazarlas en caso necesario. Si el cristal está defectuoso, se debe sustituir. Cerrar la luminaria.

## Lampada

Potenza modulo	11,6 W
Potenza apparecchio	14 W
Temperatura di riferimento	$t_a = 25\text{ °C}$
Temperatura ambiente	$t_{a,max} = 55\text{ °C}$

## 77 754 K3

Denominazione modulo	2x LED-0297/830
Temperatura di colore	3000 K
Indice di resa del colore	CRI > 80
Flusso luminoso modulo	2250 lm
Flusso luminoso apparecchi	933 lm
Efficienza luminosa apparecchi	66,6 lm/W

## 77 754 K4

Denominazione modulo	2x LED-0297/840
Temperatura di colore	4000 K
Indice di resa del colore	CRI > 80
Flusso luminoso modulo	2320 lm
Flusso luminoso apparecchi	962 lm
Efficienza luminosa apparecchi	68,7 lm/W

## Si prega di notare:

Non rimuovere il sacchetto disidratante presente all'interno dell'armatura: serve per raccogliere l'umidità residua.

## Sostituzione del modulo LED

La denominazione del modulo LED è indicata sul lato inferiore del modulo LED corrispondente. I moduli sostitutivi BEGA presentano colore della luce e flusso luminoso uguali a quelli dei moduli montati in origine. La sostituzione può essere effettuata da persone qualificate con l'ausilio di attrezzi comunemente reperibili in commercio. Agire a tensione nulla e aprire l'apparecchio. Attenersi alle istruzioni di montaggio del modulo LED. Controllare le guarnizioni dell'apparecchio ed eventualmente sostituirle. Gli eventuali vetri difettosi vanno sostituiti. Chiudere l'apparecchio.

## Lichtbron

Module-aansluitvermogen	11,6 W
Armatuur-aansluitvermogen	14 W
Nominale temperatuur	$t_a = 25\text{ °C}$
Omgevingstemperatuur	$t_{a,max} = 55\text{ °C}$

## 77 754 K3

Modulebenaming	2x LED-0297/830
Kleurtemperatuur	3000 K
Kleurweergave-index	CRI > 80
Module-lichtstroom	2250 lm
Armaturen-lichtstroom	933 lm
Armatuurrendement	66,6 lm/W

## 77 754 K4

Modulebenaming	2x LED-0297/840
Kleurtemperatuur	4000 K
Kleurweergave-index	CRI > 80
Module-lichtstroom	2320 lm
Armaturen-lichtstroom	962 lm
Armatuurrendement	68,7 lm/W

## Opmerking:

Het zakje met droogmiddel dat zich in het armatuurhuis bevindt, mag niet worden verwijderd.  
Dit dient om restvocht op te nemen.

## Vervangen van de LED-module

De benaming van de LED-module staat op de onderkant van de betreffende LED-module aangegeven. BEGA-ervangmodules komen in lichtkleur en lichtopbrengst overeen met de oorspronkelijk ingebouwde modules. De vervanging kan door gekwalificeerde personen met normaal gereedschap worden uitgevoerd. Schakel de installatie spanningsvrij en open het armatuur. Neem de montagehandleiding van de LED-module in acht. Controleer de afdichtingen van het armatuur en vervang deze indien nodig. Een defect glas moet worden vervangen. Sluit het armatuur.

## Piezas de recambio

Fuente de alimentación LED	DEV-0485/700i
Módulo LED 3000 K	LED-0297/830
Módulo LED 4000 K	LED-0297/840
Reflector	76 001 269
Junta	82 000 396

## Ricambi

Alimentatore LED	DEV-0485/700i
Modulo LED 3000 K	LED-0297/830
Modulo LED 4000 K	LED-0297/840
Riflettore	76 001 269
Guarnizione	82 000 396

## Accessoires

LED-netdeel	DEV-0485/700i
LED-module 3000 K	LED-0297/830
LED-module 4000 K	LED-0297/840
Reflector	76 001 269
Afdichting	82 000 396